

**due in**  
distributori automatici  
bevande - bibite - snack  
Tel. 091 682.42.74 - Fax 091 682.42.75  
info@duein.ch

# GIORNALE del POPOLO

Quotidiano della Svizzera italiana

MERCOLEDÌ 2 NOVEMBRE 2011 - G.A. 6900 LUGANO - ANNO LXXXVI - NR. 251 / CHF 2.-

## demografia

### CARA BIMBA NUMERO 7 MILIARDI...

di COSTANZA MIRIANO

Cara bambina numero sette miliardi, ti scrivo questa lettera per tranquillizzarti nel caso ti capitino sotto mano i giornali del ricco mondo occidentale, preoccupato per la tua nascita: dicono che siamo in troppi. A qualcuno potrebbero magari essere sfuggite parole poco accoglienti, e mi dispiace, anche se dubito che tu e soprattutto tua madre perdiate tempo con i nostri editoriali: tu non sai leggere, lei ha partorito ieri, e credo che per qualche tempo potrà dedicarsi al massimo alla lettura delle istruzioni dell'additivo igienizzante per bucato, e, se le dovesse capitare di immergersi in qualcosa di più elaborato - tipo il foglietto del dentifricio - si assopirà senz'altro alla terza riga, spero. Pare - dicono gli esperti delle Nazioni Unite - che ci siano buone probabilità che tu, oltre a essere femmina - e dunque a rischio gravidanza fra qualche annetto - abbia anche l'aggravante di essere filippina o indiana. Credo che queste congetture servano appositamente a gettare un'ombra sinistra sulla tua nascita, avvenuta tra l'altro per studiata coincidenza nel giorno che i neo-pagani dedicano alle loro paure, riassunte nelle zucche di Halloween: fossi stato un solido maschio tedesco nato in primavera, magari, avresti suscitato meno angosce. Invece una bimba di un Paese "periferico" - anche se la geografia mondiale del peso economico pare invitare a rivedere il concetto - sembra più minacciosa per il benessere dei Paesi ricchi. Noi invece ti vogliamo dire, comunque, benvenuta. Ti vogliamo dire che lo "sviluppo sostenibile" è una parola d'ordine che non ci interessa se il suo obiettivo è mantenere per pochi un livello di ricchezza illimitata, e uno stile di vita inneggiante alla crescita infinita della produzione di beni (com'è che i prodotti interni lordi devono crescere sempre, ma quando nascono i bambini le risorse sono finite?). Noi ti vogliamo dire che le preoccupazioni per l'ambiente sono giuste, sì, ma, come ha ricordato il Papa agli ambientalisti tedeschi, esiste anche un'ecologia dell'uomo. «L'uomo non è soltanto una libertà che si crea da sé - ha detto parlando al Bundestag questo signore che spero potrai presto imparare a conoscere, ti assicuriamo che ne vale la pena -. L'uomo non crea se stesso». È proprio questo il punto, cara baby 7 miliardi. Poiché non ti sei creata da te stessa, e poiché neanche i tuoi genitori ti hanno creata ma solo si sono resi strumenti della trasmissione della vita, e poiché la vita è comunque e sempre un dono di Dio, intoccabile e indisponibile dall'inizio alla fine, noi ti diciamo che dal momento che sei arrivata c'è posto anche per te. (...)

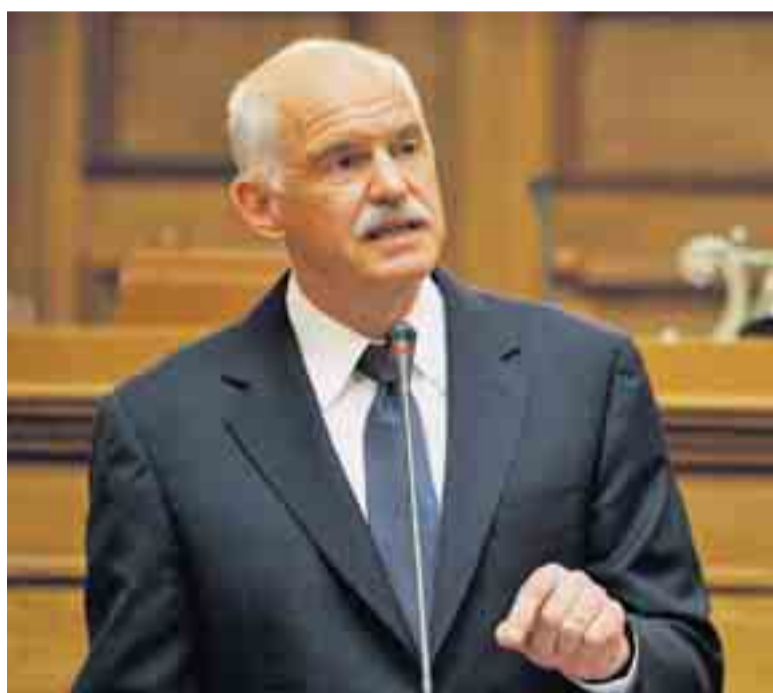
> SEGUE A PAGINA 16

GRECIA Sarà referendum sul piano salva-Stati

## Atene manda l'UE in una crisi di nervi

Borse europee in rotta dopo che il primo ministro greco Papandreou (nella foto) ha convocato un referendum sull'accordo alla base dell'ultimo pacchetto di salvataggio. Il rischio è che un rigetto vanifichi l'operazione ed estenda il contagio a Italia e Spagna.

> C. BIANCHI PORRO A PAGINA 17



ECONOMIA Il titolo lascia sul campo l'8,2%

## Credit Suisse taglia altri 1.500 impieghi

Dopo aver annunciato, in luglio, la soppressione di 2.000 impieghi (di cui 500 in Svizzera), Credit Suisse ha comunicato ieri la sua intenzione di ridurre gli effettivi del 3% su scala mondiale. L'istituto, che ha realizzato un utile netto di 683 milioni nel terzo trimestre, intende così risparmiare altri 800.

> A PAGINA 17

### Svizzera

#### Inverno difficile per il turismo

Ci si attendono meno clienti dall'estero: pernottamenti -2,6%

> A PAGINA 15



Pinko  
vi aspetta  
A PAGINA 24

### SARÀ UNA CORSA A CINQUE

#### Manovre in corso per gli Stati

Mancano poco più di due settimane al ballottaggio per l'elezione di due rappresentanti ticinesi al Consiglio degli Stati. Il duello si annuncia avvincente.

> BRENNI A PAGINA 3

### Circolo delle Isole

#### L'aggregazione leva le ancore

L'unico «sì» politico è di Losone. Si aprono ora le serate informative

> PELLONI A PAGINA 11

### turismo

#### Quella gemma chiamata Bellinzona

Varato un piano d'attività sull'arco di tre anni per promuovere la regione

> A PAGINA 13

### PALESTINA ALL'UNESCO

#### Dure reazioni di Israele e Stati Uniti

La Palestina di Abu Mazen viene ammessa come membro permanente all'Unesco con 107 voti favorevoli, 52 astenuti e 14 contrari. È il primo passo per il riconoscimento di uno Stato palestinese, ma anche un segnale negativo per Israele e Stati Uniti. Che bloccano fondi e finanziamenti. Il premier israeliano Netanyahu irritato studia il piano per rilanciare gli insediamenti: «Non staremo a braccia conserte». Nel prossimo futuro anche il Consiglio di sicurezza dell'ONU dovrebbe pronunciarsi sulla richiesta di adesione della Palestina.

> A PAGINA 16

Direzione, Amministrazione e Redazione principale  
Via San Gottardo 50, c. p. 627, 6903 Lugano  
tel. 091 922 38 00 - fax 091 922 38 05  
e-mail: redazione@gdp.ch

Redazione Lugano  
Via San Gottardo 50, 6903 Lugano tel. 091 922 38 00  
fax 091 922 38 05 / lugano@gdp.ch

Redazione Mendrisio  
Via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio tel. 091 646 41 29  
fax 091 646 78 79 / e-mail: mendrisio@gdp.ch

Redazione Bellinzona Tre Valli e Grigioni Italiano  
Piazza Governo 3, 6500 Bellinzona tel. 091 825 53 55  
fax 091 825 53 56 / e-mail: bellinzona@gdp.ch

Redazione Locarno  
Via Orelli 29, 6600 Locarno tel. 091 759 73 20  
fax 091 759 73 21 / e-mail: locarno@gdp.ch

Redazione Berna  
tel. 031 311 68 81 / e-mail: berna@gdp.ch

Redazione Sport  
tel. 091 922 38 34 - fax 091 922 38 05  
e-mail: sport@gdp.ch

Abbonamenti  
tel. 091 922 38 01  
fax 091 922 38 19  
e-mail: abbonamenti@gdp.ch

Numero verde  
0800 55 35 70

## bonefferie

PRIMO MINISTRO GRECO CONVOCA UN REFERENDUM SUL PACCHETTO DI SALVATAGGIO: BORSA IN TILT...



## INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO

### San Nicolao, ad Obvaldo pensaci tu

di ELEONORA ROTHENBERGER\*

Per mettere tutti d'accordo nel Cantone Obvaldo sull'italiano come materia di maturità nei licei, abolito il 29 settembre dal governo cantonale, ci vorrebbero la saggezza e la lungimiranza di San Nicolao della Flüe, che ha sempre operato per il bene della sua gente, che proprio in quel cantone viveva e che a Stans riuscì a salvaguardare la pace, mentre ci si preparava alla guerra, ponendo le basi di quella che sarebbe stata la Confederazione. Oppure si dovrebbe imparare dalla pazienza e dalla disponibilità al dialogo con gli svizzeri d'oltralpe del grande San Carlo Borromeo, oggi paradossalmente in bella mostra, con il suo naso inconfondibile, sulla pala dell'altare maggiore proprio nel paese di Flüeli dello stesso Cantone Obvaldo. Se nell'educazione si partisse dai dati del presente e non da mosse ideologiche o economiche, si apprezzerebbe e capirebbe anche il passato da cui deriva. La tradizione, inoltre, caposaldo di licei che si dicono "storici", avrebbe maggior senso. È lecito domandarsi: uno studente del liceo di Sarnen potrebbe capire il nesso di quel quadro sull'altare con il luogo in cui vive? Studiare la lingua, (...)

\*docente di italiano al liceo di San Gallo  
> SEGUE A PAGINA 26

## Il Lugano non si ferma più



Il Lugano, che nelle scorse ore ha annunciato il nuovo straniero Jordan Hendry, non si ferma conquistando contro il Rapperswil la quinta vittoria consecutiva. Si ferma invece, e di nuovo, l'Ambri-Piotta, stavolta battuto dal Berna.

> GIAMBONINI, STEENS A PAGINA 19, 20